



ASSOCIATION VALAISANNE DES MUSÉES
VEREINIGUNG DER WALLISER MUSEEN

RAPPORT ANNUEL 2009 - 2010 JAHRESBERICHT



ACTIVITÉS D'AVRIL 2009 À MARS 2010
AKTIVITÄTEN VON APRIL 2009 BIS MÄRZ 2010



RAPPORT DU COMITÉ - BERICHT DES VORSTANDS

La qualité au musée

Développer les structures existantes plutôt que d'en créer de nouvelles cela a, depuis des années, été le mot d'ordre et l'objectif de notre association. Nous constatons avec plaisir que les efforts entrepris pour mieux informer le public, notamment dans le domaine de la médiation, ont fait une avancée remarquable. Citons ici les Musées cantonaux, le Musée Valaisan de la Vigne et du Vin, le Musée Olsommer à Veyras, les Musées de Bagnes, la Maison de la nature à Montorge : ces institutions ont mis sur pied leur propre structure de médiation et elles sont donc en mesure d'offrir, que ce soit pour les enfants, les classes ou tout autre public, des ateliers, des visites commentées et de multiples activités! Nous remarquons avec plaisir que l'accueil des visiteurs dans les musées s'est professionnalisé et vise à apporter plus de confort au public, à l'exemple, parmi tant d'autres, du Centre Pro Natura à Riederalp et des musées de Zermatt, Saxon ou Troistorrents.

Le Musée – un lieu de savoir

Au sein des missions muséales, la *Recherche* est un élément incontournable. Malgré la charge importante que représente l'organisation des relations envers le public, nous constatons que la recherche scientifique prend également une place de plus en plus importante au sein des musées valaisans. A titre d'exemple, trois projets tout récents ont trouvé leur aboutissement l'année dernière : le Musée valaisan de la vigne et du vin a publié son imposante *Histoire de la Vigne et du Vin en Valais*, une synthèse de recherches qui dépasse de loin les frontières cantonales et nationales ; l'ouvrage connaît de plus un succès retentissant; le Musée d'art du Valais avec le catalogue de l'exposition *Explosions lyriques, la peinture abstraite en Suisse 1950 – 1965* a fourni une contribution qui faisait encore défaut sur la peinture du XX^{ème} siècle en Suisse ; quant au Musée du Lötschental, il touche, avec sa publication

Qualität im Museum

Unsere seit Jahren verfolgte Strategie „Förderung der bestehenden Strukturen statt Schaffung von neuen“ trägt weiterhin Früchte. In jüngster Zeit wurden insbesondere im Bereich Publikumsorientierung markante Fortschritte erzielt. So verfügen heute Institutionen wie die Kantonsmuseen, das Reb- und Weinmuseum, das Musée Olsommer in Veyras, das Haus der Natur auf Montorge oder die Museen von Bagnes über eigenständige Einrichtungen für Bildung und Vermittlung und bieten für Kinder, Familien, Schulklassen und weitere Zielgruppen attraktive Programme an. Und ganz allgemein wird heute dem Publikumsempfang mehr Beachtung geschenkt. Als Beispiele erwähnt seien hier etwa das Pro Natura Zentrum auf Riederalp, Zermatt, Saxon oder Troistorrents.

Das Museum – ein Ort des Wissens

Forschen ist ein unverzichtbarer Bestandteil des musealen Aufgabenspektrums. Und trotz der starken Publikumsorientierung der jüngsten Zeit kommt der Forschung in den Walliser Museen nach wie vor ein hoher Stellenwert zu. Zur Illustration seien beispielhaft drei Projekte aufgeführt, die im vergangenen Vereinsjahr zum Abschluss gelangten: Das Walliser Reb- und Weinmuseum legt mit seiner Geschichte von Rebe und Wein im Wallis ein Standardwerk vor, das weit über die Kantonsgrenzen hinaus Beachtung findet; das Kunstmuseum Wallis liefert mit seiner Ausstellung und Publikation zur abstrakten Malerei in der Schweiz 1950-1965 einen grundlegenden Beitrag zu einem wichtigen, doch vergessenen Kapitel der schweizerischen Kunstentwicklung im 20. Jahrhundert; und das Lötschentaler Museum behandelt mit seiner Publikation „Eine katholische Glaubenswelt“ ein Thema, das für Geschichte und Identität des ganzen Kantons von Bedeutung ist. Den drei erwähnten Beispielen ist eines gemeinsam: Sie kombinieren über ein konkretes Projekt die musealen Aufgaben



RAPPORT DU COMITÉ - BERICHT DES VORSTANDS

Eine katholische Glaubenswelt (Un monde croyant catholique), un thème qui est d'une importance capitale pour l'histoire et l'identité de tout le canton. Point commun à ces trois réalisations, la combinaison des devoirs qui incombent aux institutions, c'est-à-dire la collection, la recherche et la mise en valeur, ces éléments se complètent, s'enrichissent et se dynamisent mutuellement.

Le Musée – un lieu de protection patrimoniale

La protection du patrimoine culturel est une des tâches principales du musée. Par la prise de mesures dans le domaine de la conservation préventive, des grands progrès ont été réalisés. Comme point de référence pour l'ensemble du canton, nous mentionnons le Centre de conservation et traitement des collections des Musées cantonaux du Valais, à Sion. La conservation préventive du patrimoine culturel devient un des objectifs phares des musées valaisans que ce soit à l'intérieur du musée et hors ses murs. Citons quelques bons élèves : Reckingen, l'Ecomusée du Simplon, Ausserberg, Törbel, St-Luc, Hérémece, Isérables, Bagnes, etc.

Membres

L'association compte à ce jour 106 membres, parmi lesquels 61 membres ordinaires, 27 membres associés, les membres d'honneurs et les collaborateurs permanents. La tendance de ces dernières années se confirme : le nombre de musées reste stable ; par contre, le nombre de membres augmente, ce qui dénote bien l'importance du rôle de notre association à établir et maintenir les liens entre les divers musées du Valais. Autre constatation réjouissante, les Assemblées générales ainsi que les Journées de formation continue connaissent une fréquentation à chaque fois plus importante, ce qui nous encourage à continuer de mener avec engagement notre mission.

des Sammelns, Konservierens, Forschens und Vermittelns, so dass der eine Aufgabenbereich durch den andern bereichert und dynamisiert wird.

Das Museum – ein Ort der Kulturgüterpflege

Die Erhaltung von Kulturgütern gehört zu den vorrangigen Aufgaben der Museen. Insbesondere durch Massnahmen der präventiven Konservierung sind diesbezüglich in jüngster Zeit markante Verbesserungen erzielt worden. Zum Referenzort für den ganzen Kanton ist dabei das Sammlungszentrum der Kantonsmuseen in Sitten geworden. Mehr und mehr Museen nehmen diese Aufgabe der Kulturgütererhaltung auch ausserhalb ihrer Mauern wahr. Erwähnt seien etwa Reckingen, Ecomuseum Simplon, Ausserberg, Törbel, St-Luc, Hérémece, Isérables, Bagnes usw.

Mitglieder

Zur Zeit zählt unsere Vereinigung 106 Mitglieder, davon 61 Vollmitglieder (= Museen) und 27 assoziierte Mitglieder. Die Tendenz der letzten Jahre bestätigt sich weiterhin: Die Zahl der Museen im Wallis bleibt stabil, die Anzahl der VWM-Mitglieder steigt. Das heisst, dass es uns immer besser gelingt, ein Forum für möglichst alle Museen im Wallis zu sein. Insbesondere die Jahresversammlung und die Weiterbildungstage werden dabei zunehmend als Orte der Begegnung und des Austauschs genutzt.

Unser Portal

Die Website www.wallisermuseen.ch ist zum unverzichtbaren Instrument unserer Arbeit geworden. Dank der qualitätvollen Arbeit unseres Webmasters verfügen heute die Vereinigung als ganze wie ihre Mitgliedmuseen über einen permanent aktualisierten Auftritt nach aussen. Und andererseits finden die Museumsverantwortlichen eine Menge an Informationen und Anregungen für ihre eigene Arbeit. Nicht zu vernachlässigen ist schliesslich auch

RAPPORT DU COMITÉ - BERICHT DES VORSTANDS

Internet

La page www.museesvalaisans.ch est devenue un instrument incontournable pour notre travail. Grâce à la compétence de notre webmaster, l'association et tous ses membres disposent d'une plate forme régulièrement actualisée. D'autre part, les responsables de musées y trouvent quantité d'informations, de suggestions pour leurs activités. A ne pas négliger non plus le rôle d'archives que représente ce nouveau média, souvent décrié et que d'aucuns pensaient éphémère.

Formation continue

La Journée de formation continue du 17 octobre dernier, consacrée au thème *Les enfants au musée* a connu une affluence record : 36 personnes se sont retrouvées au Musée de la nature à Montorge. Se répartissant 3 ateliers, la Maison de la nature, le Musée Valaisan de la Vigne et du Vins et le Musée d'art du Valais ont présenté aux membres les animations qu'ils avaient récemment organisées. Les membres de l'Association ont pu apprécier le niveau de compétence dont ont fait preuve les responsables de la médiation au sein des diverses institutions. Ce succès engage à poursuivre dans cette voie, à savoir présenter et partager les savoirs de nos membres entre eux. Avec l'excursion du 13 mars dans la Vallée d'Aoste, le comité vous proposait, en primeur, une journée de formation hors frontières. Le nombre de participants (48) et la qualité du programme ont dépassé toutes nos attentes. Cerise sur le gâteau, la présentation par nos hôtes du *Museo dell'Artigianato Valdostano di tradizione* de Fénis, un vrai bijou de musée avec une muséographie éclatante tout en restant très sobre ; nous avons également pu découvrir une autre forme d'approche scientifique des objets de musées.

der langfristige Archivcharakter dieses gemeinhin als kurzfristig angesehenen Mediums.

Weiterbildung

Der Weiterbildungstag vom 17. Oktober 2009 galt dem Thema „Kinder im Museum“ und fand – unter Rekordbeteiligung! – im Haus der Natur auf Montorge statt. Die in Form von Ateliers präsentierten Projekte des Reb- und Weinmuseums, des Kunstmuseums Wallis und des Hauses der Natur zeigten ein hohes Mass an methodischer und organisatorischer Kompetenz. Gleichzeitig wirkten sie auf die Teilnehmenden sehr anregend, weil sie sich auch auf andere Situationen und Institutionen übertragen lassen. Die hohe Qualität des Anlasses bestärkt uns in unserem Bemühen, bei unseren Angeboten vermehrt unsere eigenen Ressourcen, das heisst, die Ressourcen unserer Mitglieder einzusetzen. – Mit der Exkursion vom 13. März 2010 ins Aostatal bot die VWM erstmals einen Weiterbildungstag im Ausland an. Die Zahl der Mitreisenden wie auch die Qualität des Dargebotenen übertrafen alle Erwartungen. Und das Museum des traditionellen Kunsthandwerks in Fénis bot besten Anschauungsunterricht bezüglich Präsentationstechnik, aber auch bezüglich dem wissenschaftlichen Umgang mit dem musealen Objekt.





RAPPORT DU COMITÉ - BERICHT DES VORSTANDS

Réseau Musées Valais

En se référant à sa charte, le Réseau Musées Valais a jeté les éléments de base pour une gestion partagée des collections, avec le dépôt de collections spécifiques dans des musées partenaires. Les projets de chaque membre du Réseau ont fait l'objet de discussion lors des 2 séances au Châble et à Vouvry. Le Réseau Musées Valais est actuellement pour le Valais un grand pôle de recherches muséales et, parallèlement, il joue un rôle central dans la politique muséale valaisanne, en étroite collaboration avec l'AVM qui doit maintenir sa vocation de plaque tournante pour une collaboration optimale entre les institutions muséales, locales, régionales ou cantonales.

Associations régionales et nationales des musées

Le Groupe de travail des associations régionales de musées en Suisse (GTAR) a tenu ses assises annuelles 2009 à Bergün, avec comme fil conducteur le thème *Actions culturelles dans le monde rural*. Constatation importante au cours de cette journée : lors d'actions culturelles, la population locale est à la fois acteur et public et ne peut donc pas être interpellée comme s'il s'agissait d'un public touristique. De leur côté, les membres de l'ICOM et de l'AMS se sont retrouvés à Schaffhouse pour leur congrès annuel ; au programme, *La formation continue dans les musées*. La journée internationale des associations ICOM d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse (*Bodensee-Symposium*) quant à elle abordait le sujet *Tourisme et musées*. Heureuse constatation, lors de ces deux réunions, la participation des délégations valaisannes !

Finances

Dans ce chapitre, une institution incontournable doit être à chaque fois mentionnée, la Loterie romande : le soutien indéfectible qu'elle apporte année après année à notre association est la garantie de sa

Museumsnetz Wallis

Aufbauend auf seiner Charta hat das Museumsnetz Wallis Grundsätze für eine gemeinsame Sammlungsverwaltung bzw. für die Abtretung von Sammlungsbeständen an Partnermuseen erarbeitet. Die Jahresprojekte wurden an Zusammenkünften in Le Châble und Vouvry diskutiert. Das Museumsnetz Wallis bildet heute eine wichtige museale Forschungsstruktur und hat sich gleichzeitig zu einem Instrument der Walliser Museumspolitik entwickelt. Dies in enger Abstimmung mit der VWM, die weiterhin die Drehscheibe für ein optimales Zusammenwirken von lokalen, regionalen und kantonalen Institutionen darstellt.

Regionale und nationale Museumsverbände

Die Arbeitsgruppe Regionale Museumsverbände Schweiz hielt ihre Tagung 2009 im Rahmen der Fachtagung „Kulturarbeit und lokale Bevölkerung im ländlichen Raum“ in Bergün ab. Ein wichtiges Fazit der Tagung lautete: Bei der Kulturarbeit ist die lokale Bevölkerung sowohl Akteur wie Publikum. Sie kann deshalb nicht mit den gleichen Methoden angesprochen werden wie das touristische Publikum. – Der Jahreskongress von ICOM-Schweiz und des Verbandes der Museen der Schweiz fand in Schaffhausen statt und galt dem Thema „Weiterbildung im Museum“. Die Internationale Bodenseetagung der ICOM Verbände von Deutschland, Österreich und der Schweiz galt dem Thema „Museen und Tourismus“. An beiden Anlässen nahmen erfreulicherweise auch mehrere Personen und Institutionen aus dem Wallis teil.

Finanzen

Bei den Finanzen ist einmal mehr die substanzielle Unterstützung durch die Loterie Romande zu erwähnen, deren jährliche Spende unverzichtbar für das Wirken der VWM im Interesse der Walliser Museumslandschaft ist. Die Rechnung schliesst auf



RAPPORT DU COMITÉ - BERICHT DES VORSTANDS

survie et du maintien de nos activités en faveur du patrimoine culture valaisan. Le résultat de l'exercice 2009 présente un déficit de 678.65 au 31 décembre 2009. Nous voudrions cette année encore profiter de cette occasion pour redire notre profonde reconnaissance, que ce soit à la Loterie romande tout comme au Musées cantonaux du Valais, pour leur soutien continu, que ce soit au niveau financier comme au niveau logistique. GRAND MERCI à ces deux institutions !

Regard vers l'avenir

Pour assurer le financement de notre activité, nous nous voyons de plus en plus contraints de justifier et détailler chaque opération. Cette pression nous oblige à adopter une nouvelle stratégie : d'une part, continuer à proposer un large éventail d'offres à nos membres (formation continue, website, communication) et, d'autre part développer des projets exemplaires et innovateurs sensés devenir un modèle pour l'ensemble des institutions muséales valaisannes.

den 31.12.2009 Verlust von 678.65. Unser Dank geht auch dieses Jahr an die Loterie Romande sowie an die Direktion der Walliser Kantonsmuseen, die unserer Vereinigung die Infrastruktur unentgeltlich zur Verfügung stellt.

Ausblick

Bei der Finanzierung unserer Aufgaben sehen wir uns zunehmend gezwungen, unsere Leistungen präzise zu dokumentieren und auszuweisen. Dieser Forderung von aussen müssen wir künftig mit folgender Doppelstrategie gerecht werden: Fortführung unserer Angebote mit Breitenwirkung (Weiterbildung, Website, Kommunikation) einerseits, Qualitätsförderung innerhalb der einzelnen Museen durch innovative und exemplarische Projekte andererseits.



RAPPORT DU CONSERVATEUR BERICHT DES KONSERVATORS

Année après année, votre fidèle serviteur a accompli dans les musées régionaux et locaux les charges inhérentes au 20% de poste qui lui a été attribué. Il s'agit entre autre de:

- coaching et supervision de projets, la recherche de mandataires, les premiers entretiens avec les candidats, la présentation des candidats aux responsables des musées (associations, autorités de tutelle du musée, fondation, etc.), l'aide à la préparation de projets, les conseils pour préparer le concept d'exposition, le soutien lors de la préparation de l'exposition (interviews, documentation iconographique, prise d'images, recherche d'objets, recherche bibliographiques, etc.), les travaux d'inventaires.

Les musées suivants ont pu bénéficier de notre soutien par mon intermédiaire

- Lens : visite in situ et conseil en vue du nouvel aménagement des lieux
- Ayent : séances avec les responsables du Musée des Bisses, fondation de la société des Amis du musée et accompagnement à la préparation des espaces d'exposition
- Saxon : soutien à la constitution de l'Association des amis du musée, aide à la réalisation de la première exposition temporaire
- Binn : planification et réalisation du transport des objets de Bâle à Binn, travaux dans les réserves du Musée régional Fondation Gerd Graeser, aide à la préparation du projet de portrait filmé de Gerd Graeser
- Conthey : accompagnement du projet de l'exposition Forge dans la Tour Lombarde
- Vouvry : visite in situ du château et discussion

Auch im Vereinsjahr Frühling 2009 bis Frühling 2010 erledigte ich mit den verfügbaren 20 Stellenprozenten jene Aufgaben, die in den vergangenen Jahren die Arbeitsbereiche prägten. Es handelt sich namentlich um:

- Starthilfe und Betreuung von Projekten. Zu solchen Arbeiten gehören unter anderem: Nach Möglichkeit Suche nach geeigneten MandatsträgerInnen, erste Besprechungen mit ihnen und vor Ort mit den jeweiligen Verantwortlichen (kommunale Behörden, örtlicher Kustos, Vereine, Stiftungen), Begleitung beim Erarbeiten von Dossierinhalten und Ausstellungskonzepten, Anleitungen und Mithilfe bei inhaltlichen Arbeiten (Interviews, Fotodokumentationen, Filmaufnahmen, Objektsuche, Literaturrecherchen u.a.m). Bei Bedarf werden auch kleinere Inventararbeiten durchgeführt.

Hilfestellungen dieser Art konnten namentlich an folgende Museen erbracht werden:

- Lens: Besuch der neuen Museumsgebäudes und Ratschläge zu Installation der neuen Einrichtung
- Ayent: Sitzungen mit den Verantwortlichen des Musée des Bisses; die Gründung der amis du musée und die Schritte zur Vorbereitung des Ausstellungsaufbaus begleitend
- Saxon: Coaching bei der Wiedergründung des Museumsvereines und bei der Realisation der ersten Wechselausstellung
- Binn: Planung und Durchführung der Objekttransporte Basel-Binn, Arbeiten im Depotraum des Regionalmuseums Stiftung Graeser-Andenmatten, Vorbereitung für das filmische Porträt Gerd Graeser
- Conthey: Begleiten des Ausstellungsprojektes



RAPPORT DU CONSERVATEUR BERICHT DES KONSERVATORS

avec les responsables sur le futur du nouveau
Musée du Chablais

Forge in der Tour Lombarde

- Vouvry: Ortsschauen und Besprechungen von Organigramm und Inhalten im neuen Musée du Chablais in der Porte-du-Scex

Contribution dans les médias

Comme tout au long de ces dernières années plusieurs musées membres de l'association ont été présents dans la presse sous forme d'articles plus ou moins importants : Le *Walliser Jahrbuch* avec un texte agrémenté de photos sur la fonderie de cloches Walpen ainsi que sur l'exposition visible dans le Musée de la dans la fonderie. Le *Walliser Bote* a consacré une page entière au nouvel aménagement du Musée de Saxon. Le Musée régional de Binn et ses collections ont saisi l'occasion de rendre un hommage à Gerd Graeser à l'occasion de ses 80 ans par un article paru dans sa gazette.

Activités au quotidien

Toutes les activités qui se déroulent dans les coulisses et au quotidien ne font pas de vagues, elles sont pourtant essentielles pour garantir la continuité dans les domaines tels que la recherche, la documentation et la médiation ; pour mention : archivage correct des documents, renseignements fournis aux chercheurs et autres demandeurs des milieux culturels, organisation des contacts, soutiens lors de projets en vue d'expositions, de collections, de publications par le biais de fournitures et de recherches d'éléments faisant défaut (objets, images, notices scientifiques, etc.), aides répétées par téléphone, mail, lettre, aux diverses sollicitations émanant des membres de l'AVM.

Le conservateur tient ici à remercier les membres du comité, le président et le secrétariat, qui lui permettent de remplir sa charge dans les meilleures conditions, dans la bonne humeur et surtout sans rigidité bureaucratique. C'est aussi grâce à cela que, malgré ce petit 20%, il a pu contribuer à diminuer

Beiträge in den Medien

Wie in den letzten Jahren beispielsweise die Präsentation von jeweils drei Mitgliedermuseen in der Sommerbroschüre von Wallis Tourismus, erschienen auch im vergangenen Vereinsjahr wiederum grössere und kleinere Beiträge in gedruckter Form: So erschien im *Walliser Jahrbuch* ein Beitrag über Glockengiesser Walpen, in dem mit Wort und Bild auch die Museumsausstellung in der Glockenschmiede zum Zuge kommt. Ein ganzseitiger Artikel im *Walliser Bote* machte auch die neue Dauerausstellung im Museum von Saxon aufmerksam. Die Sammlung und das Regionalmuseum im Binntal würdigte ein ebenfalls illustrierter Zeitungsartikel zum 80. Geburtstag von Gerd Graeser.

Regelmässige Kleinarbeiten

Eine Vielzahl von Kleinarbeiten hinter den Kulissen wirft keine hohen Wellen, garantiert aber Kontinuität in Bereichen wie Dokumentation oder Vermittlung: Unterlagen zu den Ortsmuseen werden in Archivboxen gesichert, an Kulturschaffende und an wissenschaftlich Forschende werden Auskünfte erteilt und Kontakte vermittelt, für Sammlungen oder Ausstellungs- wie Publikationsprojekte unserer Mitgliedermuseen und Dritter, die über das Wallis arbeiten, werden Informationen, Gegenstände oder Bildmaterial weitervermittelt, die der Sache zu Gute kommen.

Darüber hinaus versteht sich von selbst, dass für die Mitgliedermuseen die üblichen Auskünfte (per Telefon, per Mail, persönlich, per Briefpost) zu allen



RAPPORT DU CONSERVATEUR BERICHT DES KONSERVATORS

la montagne de travail de manière scientifique et professionnelle.

Bereichen der Museumsarbeit geleistet wurden.

Dem Präsidenten, dem Sekretariat, dem Vorstand und auch den Mitgliedermuseen möchte ich dafür danken, dass die Abläufe wie gewohnt unbürokratisch und effizient abgewickelt werden konnten.

Dank dem war es auch im vergangenen Vereinsjahr möglich, trotz einer kleinen Teilzeitstelle von 20% und dem gleichzeitigen Wissen um professionelle Ansprüche und einen grossen Aufgabenberg doch eine Anzahl Dinge zu realisieren.



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Musées cantonaux - Médiation culturelle

L'équipe de médiation des Musées cantonaux a consacré une part importante de ses activités 2009 à deux expositions du Musée d'art:

François Boson, puis *Explosions lyriques. La peinture abstraite en Suisse 1950-1965*. Un riche programme permettait d'aborder l'art abstrait par différentes entrées aussi bien par les enfants que par les adultes.



L'accueil des classes constitue également un secteur important de notre activité. Dans nos trois musées, nous avons accueilli, au cours de l'année 2009, 4735 élèves dont la moitié pour une visite active avec médiatrice. 24 classes (371 élèves) ont visité l'exposition Boson et 28 classes (275 élèves) celle consacrée à la peinture abstraite. Trois journées expérimentales, consacrées à l'art de la taille de la pierre au Moyen-Âge, ont aussi été proposées en octobre aux écoles. 24 classes de tout le Valais ont ainsi pu profiter du savoir faire de Cédric Bance, Maître tailleur de pierre, ainsi que d'une découverte de la basilique de Valère et du Musée d'histoire, accompagnée par des médiatrices. Nous avons à nouveau proposés des ateliers jeune public dans le cadre des Passeport-Vacances, de même pendant les vacances de Pâques et d'automne.

Par ailleurs, l'équipe de médiation a publié deux nouveaux petits carnets de visite, utilisés en priorité par les familles, l'un pour le Musée d'art « *Effroi et émerveillement. L'image de la montagne et du Valais du 18^e s. à nos jours* » et l'autre pour le Musée d'histoire « *Valère, un château pas comme les autres* ». Enfin nous collaborons à la réalisation d'un dispositif qui permettra dès l'automne 2010 de rendre le Musée d'art accessible aux malvoyants.

Musée d'art du Valais

La période a été dominée par la présentation de deux importantes expositions : la rétrospective *François Boson* et l'exposition panoramique *Explosions lyriques. La peinture abstraite en Suisse 1950-1965*, chacune accompagnée d'un catalogue de référence. Sur le plan des infrastructures, l'année 2009 est à marquer d'une pierre blanche pour le Musée d'art en particulier, puisqu'une grande partie de la collection de peinture a pu être installée dès le printemps dans une nouvelle réserve spécialisée, située hors les murs. Au chapitre des principales acquisitions : l'achat d'une installation du jeune artiste-star valaisan Valentin Carron, la donation de plusieurs œuvres de François Boson, le dépôt, par la bourgeoisie de Montana, d'une remarquable tempera d'Ernest Biéler.



Valentin CARRON, Clair Matin III, 2009, polystyrène, fibre de verre, résine acrylique, bois, métal, laque acrylique, 500 x 350 x 25 cm, Inv. BA 3078, achat en 2009 (© Musées cantonaux, Sion ; photo M. Martinez)

LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Musée d'histoire du Valais

Inaugurée en septembre 2008, la nouvelle présentation du Musée d'histoire du Valais a confirmé son succès tout au long de l'année 2009.



Ces douze mois n'ont pas été de trop pour parfaire la présentation dans ses ultimes détails et pour permettre à l'équipe d'agents d'accueil, doublée par rapport aux « préfigurations » précédentes qui n'occupaient qu'une partie des bâtiments, de trouver un mode de fonctionnement adapté.

Les demandes de visites particulières ont continué d'affluer, à un rythme très réjouissant. Quelques exemples : la fondation Benoist présidée par le conseiller fédéral Pascal Couchepin en juin, une délégation du futur musée d'histoire de la ville de Suze (Piémont) en novembre, les membres du Conseil de direction de la RSR en décembre. Notre institution a également accueilli les journalistes de la prestigieuse émission culturelle de FR3, « Des Racines et Des Ailes ». Le site de Valère a ainsi eu droit à un petit flash lors de l'émission sur le Rhône diffusée en janvier 2010.

Un essai d'ouverture nocturne a eu lieu en juin, en collaboration avec la Bourgeoisie de Sion.



Les 4 visites prévues ont fait le plein et les visiteurs ont été enthousiasmés par cette vision totalement différente du Musée, de la Basilique et de la vue sur la ville de Sion.

Nous avons profité du changement d'une partie des collections Ancien Régime, pour des raisons

de conservation (les textiles en particulier), pour inviter à une petite visite apéritive les donateurs et prêteurs qui ont permis la présentation actuelle. M. Claude Roch, conseiller d'Etat en charge du DECS, a pu les remercier très chaleureusement pour leur aide déterminante à l'instant où les collections cantonales présentent des lacunes.

Si, en 2009, les forces de l'institution ont été orientées essentiellement vers le public et la reconnaissance de l'institution, notre énergie se portera en 2010 plus largement sur la recherche et les publications.

Musée de la nature du Valais



Le Musée de la nature a surtout été actif pour ses collections scientifiques. Il a pu transporter dans ses locaux le bloc de grès avec empreintes de Reptiles du Vieux-Emosson (Finhaut), d'un grand intérêt scientifique, grâce à une collaboration du Muséum d'histoire naturelle de la Ville de Genève. Le Collège de Saint Maurice a déposé au Musée de la nature la prestigieuse collection entomologique du Chanoine Emile Favre et l'herbier d'Emile Bertrand. L'Association des Amis du Musée a fait naturaliser un bouc, une chèvre et un cabri Col Noir du Haut Valais, exposés au rez-de-chaussée du Musée. Il prépare également, avec la commission pour l'aménagement du nouveau musée, une installation temporaire dans ses futurs locaux de la Rue des Châteaux.



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Lötschentaler Museum

Das Bietschhorn - ein Berg

Aus Anlass des Jubiläums „150 Jahre Erstbesteigung Bietschhorn“ zeigte das Museum 2009-2010 die Sonderausstellung „Das Bietschhorn - ein Berg“.



Die Ausstellung präsentierte den Alpinismus als ein Kulturphänomen, das weit über das Bergsteigen hinausgeht. Dabei setzte sie auf überraschende Bezüge und ging etwa der Frage

nach, inwiefern Wildheuer und Gemsjäger als die eigentlichen Erfinder des Alpinismus gelten können. Doch wollte die Ausstellung nicht nur Wissen vermitteln, sondern auch Sehvergnügen bereiten. So illustrierten Exponate von höchster Qualität die kulturelle Umsetzung der natürlichen Schönheit des Bietschhorns: Bilder von Raphael Ritz, Meisterwerke der Reliefkunst, historische Fotografien und Filme...

Wissen hausgeliefert

Seit 2009 baut das Lötschentaler Museum im Auftrag des Regioplus-Projekts „Lötschental Plus“ eine wissenschaftliche Anlaufstelle auf. Kernstück dieses Angebots sind die im Museum vorhandenen und laufend erweiterten Datenbanken wie Bibliothek, Archiv, Dokumentationen und Sammlungsbestände. Doch kann das Publikum einen Teil des im Museum gespeicherten Wissens auch bei sich zu Hause abrufen. Und zwar via Internet auf der Homepage www.loetschentalemuseum.ch. Unter der Rubrik „Archiv Lötschental“ finden sich dort eine Zeittafel, eine Bibliografie sowie ein Brauch- und Siedlungsarchiv. Bereits weit fortgeschritten ist die Objektdatenbank. Sie umfasst mittlerweile über 200 Gegenstände und Dokumente, die unter der Rubrik „Sammlung“ dargestellt sind.

Textilien neu gelagert

Die in jüngster Zeit stark angewachsene Textilsammlung des Museums wurde neu geordnet und in einem erweiterten Magazin untergebracht. Unter dem Motto „Treffpunkt Tracht“ konnte das Publikum anlässlich des Internationalen Museumstags Einblick nehmen in die Textilsammlung. Gleichzeitig wurde die kleine Sonderschau „Schmuckstück Tracht – Glanzlichter aus der Sammlung des Lötschentaler Museums“ eröffnet.

Eine katholische Glaubenswelt

Der Katholizismus hat in Identität und Geschichte des Wallis tiefe Spuren hinterlassen. Das Lötschental ist geradezu exemplarisch für das Leben in dieser katholischen Glaubenswelt. Die Bilderwelten des barocken Katholizismus sind hier bis weit ins 20. Jahrhundert hinein präsent geblieben. Nach mehrjähriger Forschungsarbeit zu diesem Thema tritt das Lötschentaler Museum 2010 über vier verschiedene Vermittlungsformen ans Publikum:

- Ausstellung „Katholische Bilderwelten“
- Publikation „Eine katholische Glaubenswelt: Das Lötschental des 19. Jahrhunderts“
- Begleitprogramm zum Thema mit verschiedenen Partnern
- Virtuelle Ausstellung und Objektdatenbank auf der Website.



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Musée valaisan de la Vigne et du Vin

Les points forts qui ont marqué l'année 2009 sont les suivants :

- Exposition « *Et le tonneau fût !* » (2)
- Agrandissement du MVVV à Sierre
- Publication Histoire de la Vigne et du Vin en Valais, des origines à nos jours
- Animations sur le Sentier viticole et poursuite du projet mes 4 ceps. Présentation du projet mes 4 ceps dans le cadre des journées de formation de l'AVM.



04.04 > 29.11.09 « *Et le tonneau fût !* » (2)

Musée valaisan de la Vigne et du Vin, Salgesch

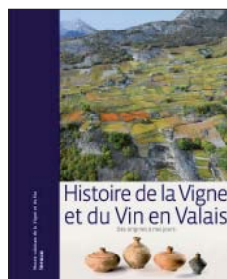
Suite à la publication en 2008 de l'ouvrage «*Et le tonneau fût !*» et à une première exposition mettant l'accent sur les barils et tonnelets en bois, une seconde exposition a mis l'accent en 2009 sur l'histoire de la tonnellerie en Suisse et en Valais. Elle a permis par la même occasion de mettre en valeur les objets de la tonnellerie Faust de Sion (conservés par les archives de la Ville de Sion).

Invention vieille de plus de deux millénaires, le tonneau s'est longtemps imposé comme le récipient indispensable à l'élaboration, à la conservation et au transport du vin. Concurrencé par le développement de contenants en matériaux modernes et par les progrès des technologies de cave, l'usage du tonneau et le travail du tonnelier ont vécu au cours du XXe siècle une grave période de crise. Toutefois, relancée

par la mode de l'élevage en barriques de chêne et par les récents progrès en matière d'œnologie, la vinification sous bois et l'art de la tonnellerie connaissent un regain d'intérêt depuis une vingtaine d'années. La polémique née de l'usage des copeaux achève de faire de l'usage du bois en vinification un sujet d'actualité.

Au travers des regards croisés d'archéologues, d'historiens, d'ethnologues et d'ingénieurs, le tonneau devient un objet témoin qui nous raconte plus généralement l'évolution du secteur viti-vinicole, l'histoire de l'œnologie contemporaine, des goûts des consommateurs et du rôle que joue le vin dans notre société.

Histoire de la Vigne et du Vin en Valais



Cet important projet de recherches scientifiques interdisciplinaires a abouti fin 2009 à la publication d'un ouvrage de référence « Histoire de la vigne et du vin en Valais, des origines à nos jours ». Publié à 4'000 ex. il a connu un succès

très rapide puisqu'il était pratiquement épuisé à Noël.

Le nouvel espace du MVVV inauguré à Sierre

L'inauguration du nouvel espace du musée à Sierre et de son exposition permanente consacrée à l'histoire de la vigne et du vin, a eu lieu le 11 septembre 2009 en présence de M. le conseiller fédéral Pascal Couchepin.

Projets Musée-école : cours de formation AVM

Le MVVV a participé en tant qu'intervenant à la journée de formation « médiation musée école » organisée par l'AVM le samedi 17 octobre 2009 au

LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Musée de la Nature, Montorge, Sion. Présentation du projet «mes 4 ceps» par Jacqueline Vuagniaux et Anne-Dominique Zufferey.



Musées de Bagnes

Le Musée de Bagnes, au Châble, a accueilli 4 expositions temporaires en 2009, dont 3 consacrées à des artistes : *Walter Mafli, Quinte de tout, Visages* et *La Dranse, habiter la vallée*.



Flyer de l'exposition consacrée aux objets de l'industrie laitière photo Robert Hofer

Dans la salle adjacente au Musée de la Pierre ollaire à Champsec, ont été présentés les outils et objets liés à la fabrication du fromage et autres dérivés du lait. Cette thématique, étudiée par Aline Héritier, a débouché sur un rapport, *Objets de l'industrie laitière : état provisoire de la question*, qui décrit les procédés de fabrication, aborde la question de la dénomination et de la typologie de ces objets,

et enfin met en rapport les collections du Musée de Bagnes avec celles des autres musées locaux.

Les Musées de Bagnes ont participé à la Journée suisse des Moulins, ainsi qu'à la Nuit et à la Journée internationale des musées. Le programme réservé au jeune public, Célestin le bouquetin, s'est poursuivi avec une offre pour les classes du Valais romand et un concours pour la saison d'été.

Le Musée de Bagnes a également organisé deux expositions photographiques en plein air, une sur le barrage de Mauvoisin, l'autre dans la rue de Médran à Verbier. Le projet d'inventaire des îtres et bâtiments d'alpage s'est poursuivi par le recensement de ces édifices (estimés à plus de 400) et par la réalisation de plusieurs sondages archéologiques.



Enfin, le Musée a publié un ouvrage sur les pierres à cupules, fruit du travail de recherche entrepris par Gilbert Bruchez.

Pierre à cupule du Mont-Gelé, considérée comme la plus haute de Suisse photo Jean-Claude Roh

Binn

Die in den letzten Jahren regelmässig vorangetriebenen Arbeiten im Regionalmuseum Binn konnten auch 2009 weitergeführt werden: Nach dem Willen des Stifterehepaars Graeser-Andenmatten wurden Gegenstände aus Basel nach Binn transportiert und dem Fonds der Stiftung einverleibt. Im Sammlungsdepot wurden diese Bestände nach Gruppen geordnet eingelagert. Zudem konnte mit den Dokumentationsarbeiten an den Fotografien von Gerd Graeser begonnen werden: Eine erste Tranche mit einer dreistelligen Zahl an Fotografien ist reproduziert und mit Kommentaren des Autors versehen. Die Arbeiten sollen auch 2010 weitergeführt werden.



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Museum der Schweizergarde

Das Museum der Schweizergarde, in zwei Hallen der Festung Naters beheimatet, wurde auch 2009 wieder von ca. 6000 Personen besucht. Die Führungen werden nach wie vor durch ehemalige Gardisten geleistet, was beim Publikum sehr beliebt ist. In der „Schatzkammer der Schweizergarde“ zeigen zehn zusätzlich eingerichtete Boxen die neu eingegangenen Gegenstände. In der Festung bezog das Gardemuseum einen neuen Büro- und Archivraum, dieser ist teils schon eingerichtet. Die Arbeiten werden 2010 fortgesetzt und um die ersten Elemente eines neuen Festungsmuseums bereichert.



Ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten konnten die meisten BesucherInnen zwischen 10.00 und 11.00 Uhr verzeichnet werden.

Goldausstellung

Die Verlegung der Goldausstellung vom Alten Gasthof in Simplon-Dorf in den Stockalperturm Gondo hat Raum geschaffen für eine neue Ausstellung. Ein fertiges Konzept liegt noch nicht vor, es ist jedoch in Vorbereitung.

Anlässlich der Stiferversammlung der Stiftung «Ecomuseum Simplon» vom 9. Mai 2009 konnte die durch Dr. Klaus Anderegg konzipierte und eingerichtete Goldausstellung eröffnet werden. Dank der grosszügigen finanziellen Unterstützung der Stiftung nachhaltige Entwicklung Simplon-Süd, der Stiftung Mobiliar Versicherungen und der Gemeinde Gondo-Zwischbergen konnte dieses Projekt realisiert werden.



Museum Alter Gasthof, Simplon-Dorf

Im Verhältnis zum Vorjahr sind im Jahr 2009 die Besucherzahlen beider Einzel- und Gruppeneintritten um 5 % angestiegen. Die gesamthaft 1678 Eintritte resultieren hauptsächlich aus den Monaten Juni bis September. Die erfreuliche Zunahme der Besucherinnen und Besucher aus der deutschen Schweiz sind einerseits aus der verkehrstechnisch günstigen Neat-Verbindung, andererseits aus der markanten Zunahme der verkauften Wanderpackages, welche einen Museumsbesuch beinhalten, entstanden.

Museum Ausserberg

„Kulturgüter am Wasser“ hiess das Motto am „Tag des Denkmals“ 2009, was für Ausserberg mit seinen Suonen ein äusserst dankbares Thema war. So beschloss denn die Kulturkommission an diesem Ereignis mitzumachen und übernahm dasselbe Motto auch für den Kulturweg-Tag der Stiftung „Kulturweg Ausserberg-St. German-Raron“ am Posten Ausserberg.

Am Kulturwegtag machte auch die Schule Ausserberg mit. Gleich am Beginn des Postens Ausserberg



ECOMUSEUM SIMPLON
 PASSWEGE UND MUSEEN

LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

präsentierte sie vor allem anhand von Zeichnungen Themen wie „Wasserverbrauch“, „Bewässern einst und heute“ oder auch Begriffe rund um das Bewässern. Anschliessend folgten verschiedene Beiträge der Kulturkommission. So wurden über eine Fotoausstellung Konstruktionsmerkmale beim Suonenbau vorgestellt oder auch diverse Einrichtungen mit Wasserantrieb wie Mühlen, Reiben, Sägerei, die einst entlang der Undra-Suon in Betrieb waren. Ein Höhepunkt waren zweifellos die Wäscherinnen, die direkt an der Undra-Suon das Wäschewaschen demonstrierten.



Während am Kulturweg-Tag über 500 Personen gruppenweise durch den Posten Ausserberg geführt wurden, besuchten die Veranstaltung am Denkmaltag ca. 50 Personen. Der „Tag des Denkmals“ war zwar relativ mässig besucht, doch ergaben sich bei dieser Veranstaltung durchaus mehr Möglichkeiten für intensivere Gespräche. Abgerundet wurde der Denkmaltag mit einer sonntäglichen Exkursion entlang der Undra-Suon. Unter der Leitung von Raimund Rodewald – Stiftung Landschaftsschutz Schweiz – und Gemeindepräsident Christoph Meichtry erfuhr man viel Interessantes zur Geschichte der Suonen sowie über die Erhaltung

und den heutigen Unterhalt derselben. Daran anschliessend offerierte die Gemeinde einen kleinen Imbiss in der Burgerstube. Dies bot gute Diskussionsgelegenheiten, die auch rege benutzt wurden.

Ein weiterer Schwerpunkt bildete 2009 die Erstellung einer „aktiven Dokumentation“ in Zusammenarbeit mit Werner Bellwald von der VWM. Im Rahmen eines Pilotprojekts (eine ähnliche Erhebung erfolgte bereits in Saxon) wurden zu einzelnen Museumsobjekten bzw. -objektgruppen jeweils Gewährspersonen befragt. Bei den Objekten handelte es sich konkret um den „Driel“ (Wein- und Obstpresse), diverse Gegenstände aus dem ehemaligen Molybdän-Bergwerk Galkinen im Baltschiedertal sowie um zwei spezielle Objekte aus der traditionellen Rindviehhaltung – eine „Folla“ (d.h. Milchtrichter mit Sieb) zur Reinigung der Milch und ein „Gschirr“, das bei Kälbergeburten mit Komplikationen Verwendung fand.

Über die drei durchgeführten Interviews erschlossen sich Erlebnisse in Verbindung mit den Objekten aber auch zusätzliche Sachinformationen. So wurde z.B. in Zusammenhang mit dem „Driel“ erwähnt, dass mit diesem nicht nur Traubengut und Äpfel gepresst wurden, sondern teilweise auch Fleisch (d.h. „Hamme“ = Rohschinkenstücke für die Lufttrocknung) und Holunder zur Herstellung von Konfitüre.

Es versteht sich von selbst, dass nicht mit jedem Museumsobjekt derartige Recherchen durchgeführt werden können; für einzelne spezielle Objekte lohnt sich der Aufwand aber zweifellos. Gegenstände, die auf den ersten Blick unscheinbar wirken und deren Funktion vielleicht heute bereits nicht mehr so klar ist, können auf diese Art beträchtlich an Bedeutung hinzugewinnen.

Der Kulturkommission als Trägerin des „Museums Ausserberg“ ist es stets ein Anliegen, sich

LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

regelmässig mit anderen Institutionen oder Gremien auszutauschen oder diese in ihre Veranstaltungen einzubinden. Bereits erwähnt wurde die Beteiligung der Schule Ausserberg am Kulturweg-Tag. Im Weiteren fanden 2009 auch je ein Gedankenaustausch mit dem Vereinsvorstand von „Erlebniswelt Roggen Erschmatt“ statt sowie mit dem Gemeinderat von Ausserberg.

Musée des bisses, Ayent

L'assemblée constitutive de notre association a eu lieu le 12 juin 2009 à Saint-Romain (Ayent) et le nouveau comité s'est organisé pour le fonctionnement courant de l'association. Notre projet, initialement prévu pour occuper un étage de la Maison peinte s'étendra finalement sur deux étages, soit sur 180 m². L'espace entourant le bâtiment est également



mis à disposition du musée pour y réaliser une mise en valeur des bisses.

Ce nouveau concept a nécessité de repenser notre projet et de réaliser une nouvelle plaquette de présentation. L'ouverture du musée est prévue pour juin 2011. Plusieurs mises en valeurs de bisses in situ renforceront notre concept d'Ecomusée pour faire connaître les nombreux objets dignes d'intérêt à travers tous le Valais.

Notre site internet a également été remanié pour présenter au mieux ce que nous voulons réaliser. De plus, nous avons mis l'accent sur la création d'un outil regroupant la connaissance actuelle des bisses avec un inventaire des bisses et de la documentation (médiathèque) y relative.

www.musee-des-bisses.ch



Maison de la nature, Montorge

La Maison de la Nature a fêté cette année ses 20 ans d'existence. L'ancienne glacière a été rénovée et transformée en musée en 1989.

La thématique de l'exposition 2009 a été celle de «la nature la nuit» sous le titre *Bonjour la Nuit*. en collaboration avec la revue des sciences naturelles « La Salamandre » avec laquelle un rapprochement a été réalisé.

Dans ce cadre, l'exposition artistique des photos de Jacques Ioset et le labo découverte présentés au festival de la Salamandre 2008 ont été repris dans l'exposition de la Maison de la Nature.



La muséographie a été réalisée par Fabrice Fournier et François Monod de L'Oeuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO).

Elle consistait en une découverte de la nature la nuit à travers différents lieux :

- la grotte,
- la grange,
- la mare,
- la forêt.

La visite s'effectuait à l'aide d'une lampe de poche. Le message délivré est de ne plus s'effrayer de l'obscurité, mais s'émerveiller du monde animal nocturne.





LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Association du patrimoine contheysan

Dans le courant 2009, le projet « Forge » à Conthey¹ a gravi quelques échelons vers sa réalisation ! Tout le groupe de travail de la forge² a élaboré une première esquisse du concept de l'exposition.

Une forge c'est un vaste fourre-tout ! Il y a les outils et le matériel se rapportant à la forge proprement dite, les outils et le matériel servant à la serrurerie, les outils pour bricoler et les objets personnels. Pour toutes ces catégories on trouve des outils achetés ou fabriqués par Prosper Zambaz. Partant de cette idée la scénographie exploitera les facettes de la mise en scène d'objets. On n'expose pas pareillement et avec le même discours un objet précieux, un objet usuel et un objet vieux et cassé !

Le deuxième volet de l'exposition porte sur les anciens clients de la forge³. Cette partie doit aussi répondre concrètement au désir de la Commune de Conthey et des Bourgeois et offrir la possibilité d'accueillir différentes manifestations culturelles (conférence, réunions, apéro de mariage...) dans une salle. Ainsi, une partie de l'espace présentera dix portraits et dix extraits d'entretiens simplement accroché aux murs, ce qui laissera une grande mobilité dans la salle. Pendant toute l'année 2009, Mélanie Hugon-Duc a rencontré et interviewé dix témoins ayant en leur possession une création originale du forgeron⁴. Suite à ces entretiens, le photographe Jean-Claude Roh a réalisé des portraits des témoins et de leur objet.

1 Pour mémoire le projet a débuté en 2007 lorsque l'hoirie Prosper Zambaz (ancien forgeron de Sensine) a légué toute la forge à la commune de Conthey. La commune de Conthey s'est engagée dans un projet de conservation de ce patrimoine. Un musée sur cette thématique de la forge s'ouvrira dans l'annexe de la Tour Lombarde au Bourg. L'annexe comprendra aussi une salle « ouverte » où les Contheysans pourront se réunir pour des conférences ou autres.

2 Jeanne-Marie Chabloz- sociologue, Thierry Amrein-anthropologue, Claire Pattaroni-décoratrice, scénographe, Blaise Coutaz-graphiste et Mélanie Hugon-Duc- anthropologue

3 Ici il s'agirait de faire le lien entre objet et personne ! **eh oui « dans une forge on trouve de tout » ! Même des gens...**

4 Ces nombreuses inventions sont intéressantes à deux niveaux : d'une part pour elles-mêmes, en tant qu'objet inventé astucieux et d'autres part pour leur impact dans la mémoire collective contheysanne.



Frédéric Duc et son « corbeau » fabriqué par Prosper Zambaz, Sensine, 2009. (Photo ©JCRoh)

L'espace d'exposition comprendra aussi un historique du fer et de la forge (« Le petit chemin du fer »).

Concernant la recherche de fonds, suite à une visite *in situ* la délégation de la *Loterie Suisse Romande* a répondu très favorablement à la demande de soutien. Son généreux don permettra d'ajouter un chemin didactique au musée. Un chemin didactique qui épousera les pas des personnes de Daillon qui venaient régulièrement faire recharger, réparer ou acheter des outils *chez Prosper* à Sensine.

L'annexe de la Tour Lombarde est à l'heure actuelle une ancienne grange. Une commission s'est mise en place pour suivre l'aménagement de l'espace.

L'inventaire des objets de la forge est mené par Aline Héritier. Ce travail est en cours.





LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

Musée d'Isérables

Tout à fait dans la ligne directrice du Musée d'Isérables, (La Pente), l'année 2009 restera de bonne augure dans les mémoires de ses habitant·e-s et du Musée. La raison en est simple:

La réfection du Téléphérique Riddes-Isérables (TRI)!

Cette action s'inscrit effectivement dans la durabilité, portant profit aux gens d'ici et d'ailleurs, à la région et sa découverte, ainsi qu'à la préservation de la nature.

C'est une grande chance d'avoir notre téléphérique refait à neuf, de surcroît durant un temps où les services publics et culturels sont appelés à se serrer la ceinture ! Ces travaux ont exigé un arrêt total de l'exploitation de décembre 2008 à août 2009. Bernard Dubuis, photographe, en a capté des instants uniques.

Le 23 août 2009, enfin, le grand jour : L'inauguration du nouveau TRI! Les montées et descentes en télé gratuites : parfois, il y avait passé une heure et demi d'attente ! Les Bedjuasses et Bedjuis et tous les gens venus de la région s'adonnèrent à cœur joie à cette Fête encadrée par celle, annuelle, de l'Erable.

Le Musée a ouvert toute grande sa porte, comme de coutume, ce jour-là. L'après-midi a eu lieu le vernissage de l'exposition temporaire, accueillant les photographies de Bernard Dubuis. Cette journée mémorable a permis quasi à elle seule de battre le record d'entrées au Musée.

L'exposition « le TRI, une deuxième vie » durera jusqu'en début septembre 2010. Soyez cordialement invité·e-s !

PS : Pour vous rendre au Musée, optez pour notre télé-féerique, le retour vous sera offert!



Musée de Saxon

**«500 millions de taille-crayons,
émoi, émoi, émoi ! »**

L'exposition présente la collection de taille-crayons d'Edmond Burnier qui compte 672 pièces. Elle a été constituée entre 1985 et 2001.

Enseignant, Edmond Burnier remarque un taille-crayon très original chez un de ses élèves (un taille-crayon en forme de miche de pain). Ces objets sont particuliers et c'est cette caractéristique qui lui donne envie de commencer sa collection.



Dans le rayon papeterie des grands magasins, *Chez Gaillard*, il achète ses premiers spécimens. Peu à peu, mis au parfum de la nouvelle marotte du collectionneur, certains élèves, les connaissances et les amis lui en donnent. Dans les brocantes (Martigny, Sion, Landeron, Payerne, Bulle, Vevey, Aigle) et les foires d'Antiquités, ils étaient nombreux à l'avertir d'un spécimen susceptible de l'intéresser. L'Association du Musée de Saxon, Claire Pattaroni et Mélanie Hugon-Duc décident de mettre en scène les taille-crayons en les regardant par catégorie : les coups de cœur du collectionneur; rose pour les filles, bleu pour les garçons ; une marque sinon rien !... autant d'ambiances à découvrir qui prouvent que le taille-crayon est loin d'être un détail de l'histoire.

Ouverture prévue fin avril 2010.

LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

EOAS, Sembrancher

De nombreux événements ont marqué l'année 2009 de l'Exposition des Objets Anciens de Sembrancher (EOAS) :

- modification du site internet www.eoas.ch ;
- construction d'un char rétrospective présentant les thèmes des 9 premiers défilés de la désalpe ;
- fabrication d'un char sur le thème des quatre saisons ; nous avons choisi l'été pour celui du Grand Festival radical de l'Avenir de Sembrancher ;
- mise à disposition de l'écurie pour l'exposition du CREPA « *Nourrir l'animal – Manger de la viande* » ;
- inventarisation de tous les objets du secteur vigne et d'une partie de ceux du premier étage (plus de 600 objets).



En 2010, un accent particulier sera mis sur les locaux et le bâtiment, avec notamment la réfection du toit, prise en charge par les propriétaires dans le courant du mois d'avril, et la pose d'un tableau électrique. Grâce à ces travaux, l'exposition pourra être ouverte plus souvent.

L'inventaire va continuer grâce à une subvention de CHF 2500.- qui nous a été accordée par le Service de la Jeunesse, dirigé par M. Paul Burgener. Il se poursuivra sous forme manuscrite et informatique avec la collaboration de personnes âgées de notre village.

Un char sur le thème du « vigneron » sera préparé pour la désalpe, sous la responsabilité de Valentin Rebord, nouveau membre nommé lors de notre dernière assemblée générale.

Jardin botanique alpin Flore-Alpe, Champex-Lac

Fondation Jean-Marcel Aubert

L'année 2009 a vu l'aboutissement des démarches formelles pour l'adoption des nouvelles structures de la Fondation Jean-Marcel Aubert et l'entrée en fonction du nouveau Conseil, présidé par Charles Rey. La Fondation et le Jardin botanique alpin poursuivent activement leur développement. Une nouvelle ligne graphique a été adoptée et les démarches ont été effectuées pour renouveler le site internet.

Animations

Les thèmes annuels « Fascinantes orchidées » et « Autour de l'abeille » ont servi de fil rouge à la programmation, avec plusieurs intervenants et des ateliers (avec l'artiste peintre Pierre-Yves Gabioud) pour les enfants et les classes, l'élaboration d'un dossier pédagogique, des visites guidées et des journées portes ouvertes. La Jardin a participé à la Journée internationale des Musées (Thème : Musée et Tourisme) et à Botanica 09 (thème : Plantes & Emotions). Les sculptures de l'artiste Bâlois René Küng ont trouvé au jardin un écrin exceptionnel. Elles apportent une grande complémentarité avec les plantes et élargissent les intérêts des visiteurs. L'association des Amis du jardin a été constituée le 26 septembre 2009.



Jardin

Comme chaque année, il a fallu remanier et entretenir plates-bandes, massifs et éboulis, mettre à jour l'inventaire des plantations, déterminer les



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

plantes, etc. Flore Alpe a reçu l'AIGBA, association internationale des jardins botanique alpins), Comme travaux plus importants, il a fallu refaire en 2009 l'étanchéité des bassins.

Centre alpin de Phytogéographie

Dr Jean-Paul Theurillat, directeur, a poursuivi son activité scientifique dans les différents axes de recherche en cours. Dans le cadre du projet Ecocline des recherches sur la diversité et la distribution des plantes vasculaires aux étages subalpin et alpin, ainsi que sur l'impact des modifications de l'environnement, notamment climatiques, à ces étages. Dans le cadre du consortium EUROMOUNT activé par le prof. A. Guisan, il a également participé à la rédaction d'une publication prévue pour être soumise à la revue Nature (Engler & al., in prép.).

Concernant le projet Paléoécocline, les recherches sur les fluctuations de la limite supérieure de la forêt dans le passé, ont été poursuivies en 2009 avec la réalisation d'observations et de relevés pour une étude de la croissance de l'arole dans le val d'Arpette. Pour le projet GLORIA. (Global Observation Research Initiative in Alpine Environments), les données obtenues en 2008 ont été analysées et comparées avec des observations similaires effectuées dans les Grisons. Les résultats ont fait l'objet de publications.



Le Musée historique du Chablais prend possession du château de la Porte du Scex

Le Musée historique du Chablais a inauguré ses nouveaux locaux du château de la Porte du Scex à l'occasion des Journées européennes du patrimoine. Diverses animations sur le thème de l'eau étaient proposées, en collaboration avec le Musée de Vouvry, les Mines de sel de Bex et le groupe Projet Rhône de l'Etat du Valais, notamment.

Le colloque organisé en partenariat avec le groupe pluridisciplinaire Mémoires du Rhône a pour sa part réuni en décembre plus de 60 personnes et s'est prolongé par une visite du site de la Porte du Scex et de la station de mesure des eaux du Rhône.

Enfin, l'exposition temporaire « Va et découvre ton Chablais ! » marque la réouverture du Musée historique du Chablais, fermé depuis son déménagement de Bex à Vouvry.

Cette exposition propose un voyage à travers le patrimoine chablaisien, à la découverte des 29 communes du Chablais vaudois et valaisan



présentées au fil des axes de transport qui structurent la région. L'exposition est ouverte du 8 mai au 31 octobre, du mardi au dimanche (tous les jours en juillet et août) de 13h à 18h.

Les Vieux Moulins de la Tine, Troistorrents

Inauguration au Swiss Vapeur Parc, le 12 juin 2009



Dès 11 heures, nous sommes invités aux festivités d'inauguration. Un train miniature nous emmène à l'emplacement des Vieux Moulins de la Tine.



LES MUSÉES ET LEURS ACTIVITÉS BERICHTE DER MITGLIEDER

La partie officielle voit l'intervention de Charles Henri Coutaz président du Swiss vapeur Parc, de Claude Roch conseiller d'état, de Marianne Maret notre présidente, de la vice-présidente de la commune de Port-Valais et du président des Vimoti.



Une plaquette-souvenir est remise à Henri Moret pour la Fondation.

Cette journée pleine de joie était attendue depuis des années par les Vimoti.

Nous sommes honorés par la présence de 6 membres du Conseil communal ainsi que des classes de l'école de Chemex.

La partie officielle terminée, un apéritif suivi d'un repas est offert par le Swiss Vapeur parc aux invités.



Nous remercions le Conseil communal pour sa précieuse aide financière, les artisans pour leur magnifique réalisation à l'échelle 1/10, le Swiss Vapeur parc, par son Président Charles Henri Coutaz et son personnel, qui nous ont accueilli chaleureusement et nous ont grandement facilité la tâche.

Bon nombre d'habitants de notre village ont profité de l'invitation pour visiter ce merveilleux parc d'attactions.

Le Swiss Vapeur parc accueille plus de 100.000 visiteurs par année.

Nous encourageons vivement les personnes qui n'ont pas eu l'occasion d'être présentes ce jour-là, à venir visiter nos Moulins du bout du lac.

Ils sont, pour Troistorrents, un ambassadeur loin à la ronde.

Bon vent à cette nouvelle étape pour nos Moulins.



ASSOCIATION VALAISANNE DES MUSÉES - AVM VEREINIGUNG DER WALLISER MUSEEN - VWM

Rue des Châteaux 14
1950 Sion / Sitten

Mail yvonne.parlier@admin.vs.ch
werner.bellwald@admin.vs.ch

Tel. 027 606 46 70
Fax 027 606 46 74

Comité

Thomas Antonietti, président
Bertrand Deslarzes, vice-président
Yvonne Parlier, secrétaire
Hilaire Dumoulin, caissier
Philippe Curdy, Sion
Gisèle Pannatier, Evolène
Edwin Pfaffen, Ausserberg
Nadège Uldry, Sion
Anne-Dominique Zufferey, Sierre-Salquenen

Réviseurs

Marc-André Roth, Saxon
Ruth Vouillamoz, Isérables

Collaboratrices et collaborateurs

Werner Bellwald, conservateur
Fabian Perren, webmaster
Aline Héritier, Savièse
Mélanie Hugon-Duc, Conthey
Sophie Providoli, Sierre

Rapport annuel

Illustrations page titre:

- A la découverte de l'art abstrait, Ancien Pénitencier, Photo Fiorina R.

- La nouvelle muséographie du Musée d'histoire du Valais, salle 22, «la Vache d'Hérens, symbole cantonal», Photo Musées cantonaux du Valais

- «Va et découvre ton Chablais», affiche de la nouvelle exposition du Musée historique du Chablais, Photo du Musée historique du Chablais

Rédaction: Werner Bellwald, Thomas Antonietti, Yvonne Parlier

Traduction: Yvonne Parlier, Philippe Curdy, Werner Bellwald

Graphisme: Aline Héritier

Sion, mai 2010

AVEC LE PRECIEUX SOUTIEN DE LA

